

VADELİ İŞLEMLER ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ / الاتفاقية الإطارية للمعاملات الآجلة

İşbu sözleşme ve ekleri, taraflar arasında akdedilmiş Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi ve <varsa> Genel Kredi Sözleşmesinin eki ve ayrılmaz parçası hükmünde olup, bu sözleşmede hüküm bulunmaması halinde anılan sözleşmelerde yer alan tüm hükümlerin geçerli ve bağlayıcı olacağını taraflar gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

تعتبر هذه الاتفاقية وملحقاتها ملحق وجزء لا يتجزأ من اتفاقية الخدمات المصرفية المبرمة بين الطرفين و اتفاقية الائتمان العامة (إن وجدت)، وفي حال لا يوجد نص صريح في شأنه في هذه الاتفاقية، يقر الأطراف ويتعهدون بشكل لا رجعة فيه بأن الأحكام الواردة في الاتفاقيات المذكورة ستكون سارية وملزمة لهم.

Madde 1 (المادة 1) - TARAFLAR (الأطراف):

A- KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. / شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة / Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe/Şişli/İSTANBUL (Bundan böyle "Banka" diye anılacaktır. / 1/129 بويوك دره جاددسي رقم "استنبه شيشلي إسطنبول" سيشار إليه فيما بعد باسم(البنك))

B- (Bundan böyle "Müşteri" diye anılacaktır. / سيشار إليه فيما بعد باسم "العميل".)

Madde 2- TANIMLAR:

İşbu Sözleşmede;
Asgari Teminat Tutarı (Oranı): Her bir işlem için tarafların mutabakatıyla belirlenen ve sözleşmenin sonuna kadar korunması gereken tutarı (oranı),

İşlem: Belirli bir döviz/kıymetli maden tutarının, işlem tarihinde taraflarca kararlaştırılan diğer bir döviz/kıymetli maden tutarı karşılığında vade tarihinde satılması ya da alınmasına veya arbitrajına ilişkin her bir vadeli işlemi,

Kıymetli Maden: Kıymetli Madenler Borsalarında işlem gören veya standartları ve nitelikleri Hazine Müsteşarlığı veya İstanbul Altın Borsası tarafından belirlenen ya da bu standartlara ve niteliklere uygunluğu bakımından, üretildikleri rafineriler itibarıyla kabul edilebilirlikleri İstanbul Altın Borsası'na teyit edilen altın, gümüş ve platini; Vadeli İşlem ve Opsiyon Borsalarında işlem gören ve standart ve nitelikleri yetkili merciler tarafından belirlenen altın, gümüş ve platine dayalı işlemleri; ayrıca ileride mevzuatta yapılacak düzenlemeler sonucu alım-satımına konu edilebileceği belirtilecek ve Bankaca işlem yapılabileceği kabul edilen kıymetli maden cinslerini,

Kredili İşlem: Vadeli İşlemlerin Müşteriye, Bankaca tahsis edilmiş kredi limitinden yapılmasını,

Kur: İşleme konu döviz veya kıymetli madenin para cinsinden değeri, (spot kur)

Net Pozisyon: Bir Müşterinin aynı vadeli ve aynı ürün tipinde (blokeli/kredili) vadeli işlemlerinin aynı döviz cinsi alış ve satış tutarlarının netleştirilmesiyle bulunan pozisyonu,

Pozisyon: Her bir işlemde Müşterinin, belirlenen vadede, işleme konu döviz/kıymetli madeni belirlenen kurdan ve belirlenen miktarda alma/satma yükümlülüğü,

Pozisyon Kapama (Ters İşlem): Müşterinin, döviz/kıymetli maden kurlarındaki aleyhe gelişmeler nedeniyle teminat açığına düşmesi (yani "yeni asgari teminat tutarının" hesabında bulunmaması) veya Müşterinin vadesinde yükümlülüğünü yerine getirmemesi halinde oluşan açık pozisyonunun; Müşterinin talebi ile aynı vadeli ve

المادة 2 – التعريفات:

يقصد بالعبارات والمصطلحات التالية المعاني الموضحة أمامها؛
مبلغ (نسبة) الحد الأدنى للضمان: يتم تحديدها بعد اتفاق وتطابق الأطراف لكل عملية وإنها (النسبة) المبلغ (النسبة) الذي يتم تحديده باتفاق متبادل من الأطراف لكل معاملة على حدة و يجب الحفاظ عليه حتى نهاية الاتفاقية.

المعاملة: كل عملية آجلة متعلقة بمراجعة (الأربتراج) أو شراء أو بيع العملة الأجنبية / المعادن الثمينة في تاريخ الاستحقاق مقابل مبلغ المعادن الثمينة / العملة الأجنبية الأخرى المقررة من قبل الأطراف في تاريخ المعاملة.

معدن نفيس: لتي يتم تداولها في بورصة المعادن الثمينة أو التي يتم تحديدها من قبل بورصة إسطنبول للذهب أو من قبل مستشار الخزانة وفق المعايير المعروفة أو التي تكون متلائمة من ناحية الامتثال والتي يتم قبولها باعتبارها مصافي الإنتاج المقبولة من قبل بورصة إسطنبول للذهب كالبلاطين والفضة والذهب، والعمليات التي تكون مستندة على البلاطين والفضة والذهب عمليات آجلة والخيارات التي يتم تحديدها من قبل البورصة ذات الطابع والمعايير التي تم تحديدها من قبل السلطات المخولة؛ كذلك المعادن الثمينة المعترف بها من أجل أن يجري عليها عمليات بنكية والتي يتم تحديدها لكي تكون موضوع البيع – الشراء وفق التنظيمات التي ستجرى على التشريعات في المستقبل،

المعاملات الائتمانية: تحديد الحد للقرض المخصص من قبل البنك للعميل للعمليات الآجلة.

سعر: قيمة النقود المعدنية الثمينة أو العملة الأجنبية موضوع العملية، (السعر الساري)

الموقف الواضح: هو موقف العميل الذي يكون واضحاً عن طريق البيع والشراء بنفس العملة الأجنبية في العمليات الآجلة في نفس النوع من المنتجات (المحظورة / الائتمان) وفي نفس الأجل.

الموقف: مسؤولية العميل من كل العمليات التي يتم أجزاؤها عن طريق بيع / شراء الكمية والعملة الأجنبية موضوع العملية المعادن الثمينة / العملة الأجنبية المحدد أجلها،

غلق الموقف (عملية عكسية): يقصد منه أن يقع العميل في عجز توفير الضمانات بسبب حدوث تطورات ليست لصالحه في العملات الأجنبية / الثمينة (يعني عدم وجود "الحد الأدنى الجديد لمبلغ

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



mevcut pozisyonunun tam tersi bir işlemle tamamen kapatılması veya Bankaca resen yapılacak aynı vadeli ve mevcut pozisyonunun tam tersi bir işlemle kısmen ya da tamamen kapatılmasını,

Sözleşme: Bu Sözleşme ve eklerini,

İşlem Talimat Formu: Bu Sözleşme konusu her bir talebe ilişkin olarak taraflar arasındaki mutabakat ile işlemin ayrıntılarının yer aldığı, Müşterinin talep ve Bankanın kabul imzalarını içeren; işbu sözleşmenin tamamlayıcısı, eki ve ayrılmaz parçası niteliğindeki belgeyi,

Vadeli Kur: Döviz/kıymetli maden alım veya satım işleminin gerçekleştirilmek istendiği kuru, ifade eder.

Madde 3- SÖZLEŞMENİN KONUSU:

Banka ile Müşterinin, sözleşme konusu dövizin/kıymetli madenin taraflarca serbestçe belirlenecek kurdan (vadeli kurdan) alım veya satımının yapılması hususlarının ve bu işlemlerle ilgili tarafların karşılıklı taahhüt, yükümlülük, hak ve borçları ile genel şartlarının düzenlenmesidir.

Madde 4- DÖVİZ/KIYMETLİ MADEN ALIM SATIM İŞLEMLERİNİN GENEL İŞLEYİŞİ

a) Müşteri talep tarihinde, taraflarca önceden belirlenecek vadeli kur üzerinden döviz/kıymetli maden alım veya satım işlemi yapmak istediğinde, bu talebini işlem detaylarını içeren İşlem Talimat Formu ile yazılı olarak veya sözlü olarak (telefon, faks, ATM/XTM kullanılarak ya da Banka tarafından sunulan elektronik işlem platformları aracılığıyla elektronik ortamda ya da benzeri şekilde imza alınmaksızın) Bankaya iletir. Müşteri talebini, münhasıran içeriği Bankaca belirlenecek olan formata uygun İşlem Talimat Formlarıyla Bankaya ileteceğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

Müşteri, İşlem Talimat Formlarını aşağıdaki yöntemlerden biriyle Bankaya iletebilir:

i) Şubeden yazılı olarak.

ii) Banka tarafından Müşteriye tahsis edilen ve Müşteri bilgisayarlarına kurulan elektronik işlem platformu (TradePlus) aracılığıyla elektronik ortamda.

iii) Müşteriye tahsis edilen İnternet Şube, telefon ya da faks gibi iletişim araçları aracılığıyla elektronik ortamda.

Müşteri, elektronik ortamda yapacağı işlemlerin, Banka tarafından kendisine tahsis edilen kullanıcı adı, şifre/parola bilgileri ile bizzat kendisi tarafından gerçekleştirileceğini, ilgili işlem platformu ya da internet şube giriş bilgilerinin güvenliği sağlamakla yükümlü olduğunu, bu elektronik ortamlarda Müşteriye ait şifre/parola bilgileri girilerek yapılan işlemlerin Müşteri tarafından yapılmış olacağını kabul etmiştir.

Müşteri'nin telefon yoluyla referans forward kuru alması ve kuru sabitlemesi durumunda, bu kurlara ilişkin işlemler yazılı İşlem Talimat Formu ile gerçekleştirilecektir. Müşteri, telefon ile aldığı/sabitlediği referans kurlarından işlem yapmaktan vazgeçmesi

الضمان" في حسابه) أو الموقف المفتوح المتكون عند عدم التزام العميل بمسؤولياته؛ إغلاق جميع المواقف الموجودة بعملية معاكسة وذات نفس الأجل بطلب من العميل أو إغلاق البنك رأساً وبشكل كامل أو جزئي للعمليات المعاكسة للموقف الموجود وذات نفس الأجل،

الاتفاقية: هذه الاتفاقية وملحقاتها،

بخصوص كل طلب موضوع العقد، والتي تحتوي على طلب العميل وموافقة البنك وتوقعه؛ وأنه مكمل لهذا العقد ويعتبر بمahية الملف ملحق وجزء لا يتجزأ منه، **السعر الآجل:** يعبر عن السعر المراد من خلاله تحقيق البيع أو الشراء للمعادن الثمينة / العملة الأجنبية.

المادة 3 - موضوع الاتفاقية:

يتم تحديد سعر المعادن الثمينة / العملة الأجنبية موضوع العقد ما بين العميل والبنك بشكل حر من (السعر الآجل) والبيع والشراء من قبل الأطراف وتنظيم الشروط العامة مع الديون والحقوق والمسؤوليات والتعهدات المتبادلة من قبل الأطراف بخصوص هذه العمليات.

المادة 4- الآلية العامة لعمليات بيع وشراء المعادن الثمينة / العملة الأجنبية

أ) عندما يطلب العميل بإجراء عملية البيع أو شراء المعادن الثمينة / العملة الأجنبية من السعر الآجل الذي يحدده الطرفان في تاريخ الطلب، يقوم بإرسال هذا الطلب الذي يحتوي على تفاصيل المعاملة إلى البنك بشكل مدون على استمارة طلب المعاملة بشكل خطي أو بشكل شفوي عن طريق استخدام (الهاتف، الفاكس، جهاز الصراف الآلي / XTM أو عبر المنصات الإلكترونية التي يوفرها البنك وما شابهها من إمكانيات من دون الحاجة إلى التوقيع). يتعهد ويصرح العميل المقدم بالطلب على قبوله بإرساله إلى البنك منحصرًا مع استمارة متلازمة مع المعاملة وفق الأوامر التي يحددها البنك.

يمكن للعميل أن يرسل استمارات المعاملة بأحد الطرق المبينة في أدناه:

- بشكل خطي من الفرع
- في البيئة الإلكترونية عن طريق (TradePlus) منصة العمليات الإلكترونية المخصصة من قبل البنك للعميل و المثبتة في جهاز الكمبيوتر الخاص بالعميل،
- في المحيط الإلكتروني من وسائل التواصل مثل الفاكس أو الهاتف، إنترنت الفرع الموفر للعميل.

يقبل العميل على أن المعاملات التي تجرى في المحيط الإلكتروني، اسم المستخدم المخصص له من قبل البنك، وأن معلومات كلمة السر/ كلمة المرور يتم تحقيقها من قبله بالذات، وأنه مسؤول على توفير الأمن لمعلومات الدخول إلى فرع الأنترنت أو منصة المعاملة، وأن دخول معلومات كلمة السر/ كلمة المرور العائدة للعميل في المحيط الإلكتروني يعتبر قد تم الدخول إليها من قبل العميل.

في حال استلام العميل سعر (forward) المرجعي عن طريق الهاتف وتحديد السعر، فعليه يتم تحقيقها عن طريق استمارة تعليمات المعاملة الخطية المتعلقة بهذه الأسعار. في حال تخلي العميل عن تنفيذ العملية من سعر المرجع المثبت / المأخوذ عن طريق الهاتف، فعليه يقبل على تعويض البنك بجميع الأضرار التي تلحقه.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



halinde, Bankanın uğrayacağı her türlü zararı tazmin etmeyi kabul etmiştir.

Banka, Müşterinin işlem gerçekleştirebileceği başkaca elektronik ortamları/platformlar sunabilir. Bankanın hizmet sunacağı yeni elektronik işlem alanları da işbu Sözleşme hükümlerine tabi olarak kullanılacaktır.

b) Banka, Müşterinin talebini değerlendirerek, yazılı iletilen İşlem Talimat Formu üzerine kabul ve teyit şerhi yazıp imzalamak suretiyle (veya ayrı bir yazı şeklinde) Müşteriye kabul beyanı verir ya da elektronik iletişim araçlarıyla iletilen İşlem Talimat Formları için, aynı elektronik iletişim aracı ile kabul/teyit beyanı gönderir. Banka yetkililerinin İşlem Talimat Formu üzerine yazacağı ve imzalayacağı kabul ve teyit şerhi veya ayrıca düzenlenip imzalanacak kabul formunun Müşteriye verilmesi/gönderilmesiyle ya da Bankanın elektronik iletişim araçlarıyla İşlem Talimat Formu'nu kabul ettiğini bildirmesiyle Banka ile Müşteri arasında bu Sözleşme dâhilinde bir vadeli işlem sözleşmesi kurulmuş ve bu çerçevede, döviz/kıymetli maden alım satım işleminin gerçekleşeceği kur da belirlenmiş olur.

c) Taraflar arasındaki vadeli işlem sözleşmesinin kurulduğu tarih, İşlem Talimat Formunda yer alan işlemin Banka tarafından kabul edildiğinin Müşteriye bildirildiği tarihtir.

d) Karşılıklı talep ve kabul ile kurulan taraflar arasındaki vadeli işlem sözleşmesi, hükümlerini icra edinceye kadar yürürlükte kalır. Taraflar arasında kararlaştırılan tarihten önce Müşterinin, işlemde vazgeçtiğini bildirmesi ancak Bankanın bu yönde yazılı olarak vereceği açık muvafakat ile hüküm doğuracaktır. Bunun haricinde Müşterinin işlemde cayması hiçbir şekilde mümkün değildir. Müşterinin bu madde hükmüne aykırı olarak, işlemde tek taraflı cayması durumunda Müşteri; cayması nedeniyle Bankanın uğrayacağı tüm zarar, ziyan ile masrafları, hiçbir ihtar veya ihbar keşidesine veya hüküm tahsiline lüzum olmaksızın Bankaya ödemeyi gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Müşterinin edimini vadesinde ve gereği gibi ifa etmemesi de işlemde caymadır. Böyle bir durumun vukuu halinde Banka, tüm zarar, ziyan ile masrafları Müşterinin Banka nezdindeki hak ve alacaklarından (hesaplarından) mahsup suretiyle tahsile yetkilidir. Müşteri bu maddede zikredilen hususlar ile sair bilcümle talep, itiraz ve haklarından peşinen dönülemez biçimde feragat etmiştir.

e) Bankanın çalışma prensipleri ve bu prensiplere uygunluk bakımından, Müşteri ile akdettiği vadeli işlem sözleşmesinden dilediği an dönme hakkı saklıdır. Ancak tarafların iyi niyet çerçevesinde sözleşme hükümlerine sonuna kadar bağlı kalmaları ve sözleşmeye sadakatleri esastır.

f) Banka ile Müşteri arasındaki para transferleri kural olarak Banka nezdindeki hesaplar aracılığıyla veya şayet taraflar arasında bu kuralın istisnası şeklinde bir yazılı mutabakat varsa, mutabakattaki yöntemle gerçekleşir.

يمكن للبنك أن يقدم محيط / منصات إلكترونية أخرى من أجل تحقيق العميل للعملية. يتم استخدام مجال العمليات الإلكترونية الجديدة التي يقدمها البنك من خدمات وستكون تابعة إلى أحكام هذا العقد.

ب) يقوم البنك بتقييم طلب العميل، وذلك عن طريق كتابة وتوقيع التعليق وتأيبده من استمارة طلب المعاملة المرسل خطيا (أو بشكل كتابي آخر) يهدي العميل التصريح على القبول أو يرسل تأييد / قبول عن طريق وسائط التواصل الإلكتروني المماثلة من أجل استمارة طلب المعاملة التي تم إرسالها عن طريق التواصل الإلكتروني. أن التعليق والتأييد أو القبول والتوقيع على الكتابة على استمارة طلب المعاملة من قبل مخول البنك أو كذلك تنظيمها والتوقيع على استمارة القبول وإهدائها / إرسالها إلى العميل أو إعلام البنك على قبوله استمارة طلب المعاملة عن طريق التواصل الإلكتروني فقد تم تأسيس عقد المعاملات الآجلة في داخل هذا العقد ما بين العميل والبنك وأنه يتم تحديد سعر بيع وشراء المعادن الثمينة / العملة الأجنبية من سعر المعاملة التي يتم تحقيقها.

ت) إن تاريخ إنشاء عقد المعاملات الآجلة ما بين الأطراف، هو التاريخ الذي تم في إخطار العميل القبول من قبل البنك على المعاملة الموجودة في استمارة طلب المعاملة.

ث) سيبقى عقد المعاملات الآجلة ما بين الأطراف والذي تم تأسيسه وقبوله بشكل متبادل لغاية تنفيذ أحكامه. عند إعلام العميل عن تخليه عن المعاملة قبل التاريخ المتفق ما بين الأطراف يتولد الحكم عن طريق موافقة مفتوحة وخطية من قبل البنك. وخارج هذا الأمر ليس بإمكان العميل أن يتخلى عن العملية بأي شكل من الأشكال. في حال تصرف العميل بشكل يخالف أحكام هذه المادة، وتخليه عن المعاملة من جانب واحد ؛ فإن العميل يقر ويتعهد بشكل غير قابل للرجوع فيه عتحملة لجميع المصاريف والأضرار والخسائر التي سيتأكد البنك ويدفعها إلى البنك من دون الحاجة إلى إشعار مسبق أو وضع حكم التحصيل بهذا الأمر. أن عدم إيفاء العميل بواجبه في الوقت المحدد للاستحقاق يعتبر تخليا عن المعاملة أيضا. وعند حدوث مثل هذا الوضع، فإن البنك مخول من أجل خصم المصاريف والأضرار وجميع الخسائر من (حسابات) العملاء المدنيين والحقوق الموجودة لدى البنك. أن العميل تنازل عن حقوقه وحق الاعتراض وكافة الطلبات بخصوص ما ذكر في هذه المادة بشكل غير قابل للرجوع منه.

ج) أن حقوق البنك محفوظة بخصوص الانسحاب من عقد المعاملات الآجلة المنعقدة مع العميل وذلك من ناحية الامتثال بالمبادئ ومبادئ عمل البنك. ولكن الأساس في العقد أن يكون الأطراف متعلقين بأحكام العقد في داخل إطار النية الصادقة والاستمرار بالالتزام للنهاية.

ح) يتم تحويل النقود ما بين البنك والعميل عن طريق الحسابات الموجودة في البنك كقاعدة أو يتم استثناء هذه القاعدة أن كان يوجد ما بين الأطراف اتفاق خطي ويتم تحقيقها من خلال الاتفاقية.

خ) أن المستحقات المتولدة للعميل من المعاملات التي يتم تحقيقها استنادا على هذا العقد، يتعهد بالإيفاء من دون

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



g) Müşteri, işbu sözleşmeden ve sözleşmeye istinaden gerçekleştirilen işlemlerden doğan edimlerini, takasa konu olabilecek muaccel alacakları olsa dahi takas veya mahsup def'i ileri sürmeden yerine getirmeyi taahhüt eder. Ancak, Müşterinin herhangi bir nedenle edimini yerine getirmemesi halinde Bankanın alacağını, Müşterinin Banka nezdindeki herhangi bir alacağı ile takas etme veya bu hak ve alacağa mahsup etme hak ve yetkilerine sahip olduğunu Müşteri gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder. Müşteri, böyle bir durumda (takas veya mahsup yetkisinin kullanılması), Bankadan her ne sebep ve ad altında olursa olsun hiçbir talepte bulunmayacağını, her türlü itiraz, def'i ve sair haklarından peşinen feragat eylediğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

h) Müşteri ile Banka arasında teati edilen talep ve kabul formları faks veya e-mail yoluyla iletilir. Ayrıca Bankanın kabulü halinde telefonla da işlem yapılabilir. Bankanın faks veya e-mail yoluyla gönderilen talep formlarına dayanarak veya telefon aracılığıyla gerçekleştireceği işlemler nedeniyle her türlü sorumluluk Müşteriye aittir. Müşteri bu hususu peşinen kabul etmiştir. Müşteri, e-mail, telefon veya faks ile ilettiği talep ve talimatlarını Bankaya derhal yazılı olarak teyit etmeyi kabul ve taahhüt eder. Yazılı teyidin bulunmaması ve/veya herhangi bir uyuşmazlık halinde Bankanın elindeki faks mesajının, sesli, bilgisayar veya sair bilcümle kayıtlarının geçerli olacağı ve kesin delil kabul edileceği hususunda taraflar mutabıktır. Müşterinin faksla ileteceği mesajlarda Banka imza kontrolü yapmak zorunda değildir, faks mesajının Müşterinin faks numarasından iletilmiş olması işleme başlanması için yeterlidir.

i) Müşterinin gerçekleştirdiği işlemler Müşteriye, işlemin yapıldığı gün sonuna kadar işlem sonuç formlarıyla elektronik olarak ya da yazılı olarak bildirilir veya Banka bu bilgileri Müşterinin internet veya mobil Şube, ATM, işlem Platformları ve sair elektronik ortamlarda erişimini sağlayabilir. Müşteri, elektronik ortamda erişebildiği bilgilerin ayrıca kendisine gönderilmeyeceğini kabul etmiştir. Müşteri ayrıca, Banka tarafından kendisine gönderilecek aylık hesap ekstrelerinin de eposta adresine elektronik olarak ya da bu Sözleşmedeki adresine yazılı olarak gönderilmesini kabul etmiştir. İlgili dönem içinde Müşteri tarafından herhangi bir işlem yapılmaması halinde Müşteriye hesap ekstresi gönderilmeyecektir. Ayrıca Müşterinin, Profesyonel Müşteri olması halinde de hesap ekstresi gönderilmeyecektir. Profesyonel Müşteriler kendilerine hesap ekstresi gönderilmesini istediklerinde, bu gönderimin usul ve zamanı Taraflarca ayrıca kararlaştırılacak ve bu konuda ayrı bir sözleşme imzalanacaktır.

j) Müşteri, işbu sözleşmeden ve sözleşmeye istinaden gerçekleştirilen işlemlerden doğan edimlerini, zamanında, eksiksiz ve gereği gibi yerine getireceğini; aksi halde Bankanın, vadesinde ödenmeyen (geciken) borcu herhangi bir ihtar, ihbar veya başkaca bir işleme gerek olmaksızın vade günündeki (gün sonu oluşan) Banka kurlarını kullanarak dilediği para cinsine

المطالبة بدفع المحسوب أو المبادلة حتى وإن كان المسحوق معجل والذي يمكن أن يكون موضوعا للمبادلة. ولكن في حال امتناع العميل عن الوفاء لأي سبب من الأسباب، فإن العميل يتعهد ويقبل بشكل غير قابل للرجوع منه على أن البنك يمتلك التخويل والحق من أجل أن خصم مستحقاته وحقوقه أو تبادله مستحقات العميل مع مستحقات البنك الموجودة لديه، وإن العميل في هذه الحالة يتعهد ويصرح على قبوله وبشكل غير قابل للرجوع منه على تنازله مقدما عن جميع حقوقه والدفع وكافة الاعتراضات وأنه لن يطالب البنك تحت أي مسمى وبأي شكل من الأشكال.

د) يمكن إرسال استمارات القبول والطلب المتعاطية ما بين البنك والعمل عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني. كذلك في حال قبول البنك يمكن التواصل عن طريق الهاتف من أجل تنفيذ العملية. يتحمل العميل جميع المسؤوليات الناجمة من جراء إرساله للبنك استمارة الطلب المرسل عن طريق البريد الإلكتروني أو الفاكس أو المعاملات التي تجرى عن طريق الهاتف. أن العميل قبل هذا الأمر مقدما. يتعهد العميل على قبوله بتأييد خطي يرسل إلى البنك على الفور من طلبات وتعليمات مرسلة بالفاكس أو الهاتف أو البريد الإلكتروني. في حال عدم تواجد تأييد خطي و/أو في حال حدوث خلاف، فعليه ستكون سجلات الفاكس ورسائلها، سجلات صوتية وسجلات جهاز الكمبيوتر بالجملة المرسلة إلى البنك ستعتبر دليلا قطعيا وإن الأطراف يقبلون من خلالها هذه الأدلة القطعية. أن العميل غير مجبر على فحص توقيع البنك في الرسائل التي يرسلها عن طريق الفاكس، كون الفاكس مرسل من رقم العميل يكفي من أجل البدء بتنفيذ المعاملة.

ذ) إن المعاملات التي يحققها العميل، يتم إعلام العميل عنها بشكل خطي أو بشكل إلكتروني مع استمارة النتيجة لغاية انتهاء اليوم الذي اجري فيه المعاملة أو يقوم البنك بتوفير المعلومات من البنك عبر الهاتف أو الأنترنت، منصة المعاملات، أجهزة الصرف الآلي وجميع الوسائط الإلكترونية الأخرى. يقبل العميل بعدم إرسال المعلومات إليه والتي يمكن الحصول عليها في المحيط الإلكتروني. كذلك يقبل العميل بإرسال البنك له كشف الحساب الشهري إلى بريده الإلكتروني بشكل إلكتروني أو إلى العنوان المدون في العقد. لن يتم إرسال كشف الحساب إلى العميل في حال عدم تنفيذ العميل أي عملية في تلك الفترة المعنية. كذلك لن يتم إرسال كشف الحساب في حال كون العميل، عميلا احترافيا. وفي حال طلب العميل الاحترافي إرسال كشف الحساب له فعليه يتم عن طريق تحديد الأطراف المدة والنظام بخصوص الإرسال ويتم التوقيع على عقد منفصل يخص هذا الأمر.

ر) يتعهد العميل ويصرح على قبوله وبشكل غير قابل للرجوع منه على التزامه بالإجراءات التي يتم تحقيقها استنادا على العقد هذا واستنادا على مستحقته من العقد في زمنها المحدد وبدون أي نقصان كما هو مطلوب؛ والا في خلاف ذلك يحق للبنك أن يحول / يفرسها إلى العملة التي يرغب بها عن طريق استخدام شروط البنك (المتكونة في نهاية اليوم)

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



çevirebileceğini/endeksleyebileceğini; ayrıca geciken borca, Taraflar arasında İşlem Talimat Formunda mutabık kalınan gecikme cezası oranları esas alınarak yapılacak kıstelyevm hesaplamayla bulunacak tutarı, gecikmenin başladığı gün ile borcun fiilen ödendiği gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave edebileceğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Taraflar arasında oran konusunda açık bir mutabakat yoksa hesaplamanın yapıldığı tarihte Bankanın kredilere (tüketici kredileri dâhil) uyguladığı en yüksek cari kâr payı (kârlılık) oranlarını %30 fazlası esas alınır.

k) İşbu Sözleşme taraflar arasındaki vadeli işlemlere dair çerçeve sözleşme niteliğinde olup, her bir vadeli işlem Müşteri'nin göndereceği İşlem Talimat Formu'nun, Banka tarafından kabul/teyit edilmesi suretiyle gerçekleşecektir. Ancak Banka, Müşteri'nin İşlem Talimat Formları ile göndereceği talimatları kabul etmek zorunda olmayıp, Müşterinin her bir işlem talimatı Banka tarafından ayrı ayrı değerlendirilecek ve uygun bulunmayan işlem talepleri Banka tarafından reddedilebilecektir.

Madde 5- İŞLEM YAPILACAK PARA BİRİMLERİ İLE KIYMETLİ MADEN TÜRLERİ:

Yapılacak işlemlerle ilgili olarak kullanılacak para birimleri; Türk Lirası (TL), Amerikan Doları (USD.), Avrupa Para Birimi (EURO), İngiliz Sterlini (GBP), İsviçre Frangı (CHF), Japon Yeni (JPY), Suudi Arabistan Riyali (SAR), İsveç Kronu (SEK), Rus Rublesi (RUB), Çin Yuanı (CNY), Avustralya Doları (AUD), Danimarka Kronu (DKK), Kanada Doları (CAD), Birleşik Arap Emirlikleri Dirhemi (AED), Norveç Kronu (NOK)'dur. Yapılacak işlemlerle ilgili olarak kullanılacak kıymetli maden türleri ise Altın (ALT veya Au), Gümüş (GMS veya Ag) ve Platin (PLT veya Pt)'dir. Diğer para birimleriyle veya kıymetli maden türleriyle işlem yapılması münhasıran Bankanın yazılı muvafakatine bağlıdır.

Madde 6- VERGİ, MASRAFLAR ve KOMİSYONLAR:

Müşteri, işbu sözleşmeden ve sözleşme gereği yapılacak işlemlerden doğacak tüm harç, resim, operasyonel olan veya olmayan masraf, komisyon, stopaj ve vergileri ödemeyi kabul eder. Banka, işlemlerden doğan stopaj, harç, komisyon, masraf, vergi ve her ne ad altında olursa olsun tüm giderleri Müşteri hesabına borç kaydetme ve bu tutarları Müşterinin Banka nezdindeki herhangi bir hesabından mahsup/virman yoluyla tahsil etme hakkına sahiptir. Müşteri tüm bu hususları gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ile konuya ilişkin haklarında feragat eder.

Madde 7- SÖZLEŞME SÜRESİ:

a) İşbu sözleşme, çerçeve sözleşme niteliğinde olup BİR YIL süre ile yürürlüktedir. Sürenin bitiminden bir ay önce taraflardan herhangi biri tarafından yazılı olarak fesih ihbarında bulunulmadığı takdirde, sözleşme kendiliğinden aynı süre ve şartlarla yenilenir.

b) Banka sözleşmeye aykırılık halinde herhangi bir süre vermeden derhal ve tek taraflı olarak; buna mukabil Müşteri aynı sebeple en az BEŞ İŞGÜNÜ önceden yazılı olarak ihbar kaydıyla sözleşmeyi sona erdirebilir. Bu durumda sözleşme, işbu sözleşmeye istinaden

fiyotom الاستحقاق من دون الحاجة إلى إجراء تنفيذ آخر أو إشهار وإنذار مسبق بخصوص الدين (المتأخر) الغير مدفوع في أجله؛ كذلك يمكن إضافة إلى الدين المتأخر المبلغ الذي سيتم احتسابه من قسط اليوم الذي سيجري على أساس نسبة عقوبة التأخر والتي يتم الاتفاق عليها في استمارة طلب المعاملة الموجود ما بين الأطراف ويتم تطبيق العقوبة ابتداء من يوم التأخر لغاية دفع الدين بشكل فعلي ويتم علاوة العقوبة للفترة هذه أيضا. إذا كان لا يوجد اتفاق واضح ما بين الأطراف بخصوص النسبة فعليه سيتم الأخذ بعين الاعتبار نسبة 30% من نسبة (الربحية) حصة الربح الجاري الأعلى عن تطبيق (من ضمنها قروض المستهلك) لقروض البنك.

ز) يعتبر هذا العقد بمثابة الاتفاقية في إطار المعاملات الآجلة المجرى ما بين الأطراف، ويتم تحقيقها عن طريق تأييد / قبول من قبل البنك على استمارة طلب المعاملات المرسله من قبل العميل لكل معاملة آجلة على حدة. ولكن ليس البنك مجبر على قبول كل ما هو مرسل من قبل العميل بخصوص استمارة طلب المعاملة، المعاملات المرسله من قبل العميل كل وحدة يتم تقييمها على حدة من قبل البنك ويتم رفض طلب المعاملات الغير مناسبة من قبل البنك.

المادة 5 - العملة النقدية والمعادن الثمينة التي سيتم التعامل بها: العملات التي سيتم التعامل معها بخصوص المعاملات التي ستجرى هي؛ الليرة التركية (TL)، الدولار الأمريكي (USD)، العملة الأوروبية (EURO)، جنيه إسترليني (GBP)، فرنك سويسري (CHF)، ين ياباني (JPY)، ريال سعودي (SAR)، كرون سويدي (SEK)، روبل روسي (RUB)، يوان صيني (CNY)، دولار أسترالي (AUD)، كرون دنماركي (DKK)، دولار كندي (CAD)، درهم إماراتي (AED)، كرون نرويجي (NOK). وان أنواع المعادن الثمينة التي يتم التعامل معها هي الذهب (ALT أو Au)، الفضة (GMS أو Ag)، البلاتين (PLT أو Pt). أما باقي العملات الأخرى الغير مذكورة والمعادن الثمينة الأخرى يتم التعامل بها عن طريق توافق موافقة خطية من البنك حصرا.

المادة 6 - الضرائب، المصاريف والعمولات:

يقبل العميل على دفع الرسوم، الضرائب، المصاريف التشغيلية أو الغير تشغيلية والعمولات والاستقطاعات التي تتولد من المعاملات التي تجرى وفق العقد ومتطلبات هذا العقد. يحق للبنك أن يحصل على الاستقطاعات المتولدة من المعاملة، الرسوم، الضرائب، العمولات وجميع المصاريف التي تتولد تحت أي مسمى وتسجلها كدين على حساب العميل احتسابها على / سحبها من حسابات العميل الموجودة لدى البنك والعميل يتنازل عن حقوقه بخصوص هذا الموضوع ويتعهد ويصرح على قبوله بشكل غير قابل للرجوع منه بخصوص جميع هذه الأمور المذكورة.

المادة 7 - مدة العقد:

أ) يعتبر هذا العقد بماهية الإطار وان مدته لغاية سنة واحدة. في حال عدم رغبة أحد الأطراف بفسخ العقد وعدم إبلاغ الطرف الآخر خطيا قبل شهر واحد من انتهاء المدة، فعليه يتجدد العقد من تلقاء نفسه كما كانت ولنفس المدة.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



Banka ile Müşteri arasında kurulmuş işlemin bitim tarihine kadar yürürlüğünü devam ettirir ve bu işlemin bitiminde ise başkaca bir işleme gerek kalmaksızın kendiliğinden sona erer.

c) Müşterinin ölmesi, ehliyetini kaybetmesi, borçlarını ödeyemez hale gelmesi, iflas ertelemesi veya konkordato mehli talep etmesi, hesaplarına haciz veya tedbir konması, iflası vb. durumlarda Banka yapılan işlemleri durdurma ve sözleşmeyi tek taraflı olarak sona erdirmeye hakkına her zaman sahiptir.

Madde 8- TEMİNATLAR, REHİN SÖZLEŞMESİ ve BANKANIN YETKİLERİ:

a) Müşteri İşlem Talimat Formunda belirtilen Asgari Teminat Tutarını, Bankanın belirleyeceği hesabına yatıracak ve kurlarda meydana gelebilecek değişiklikler neticesinde işlemi devam ettirebilmek için bu tutarı sürekli güncelleyerek, Net Pozisyonuna uygun olarak gerekli miktarın altına düşürmeyecek; bu tutar, vade sonuna (her bir işlemle ilgili hesabın kapatılmasına) kadar Banka tarafından bloke edilecektir. Sistemin belirli saatlerde yaptığı otomatik kontrollerde ya da Bankanın manuel yaptığı kontrollerde Asgari Teminat Tutarı (Oranı) %2'nin altında ise herhangi bir uyarıya, bildirim veya sair başkaca bir işleme lüzum olmaksızın pozisyon kendiliğinden (sistem tarafından) ters pozisyon ile kapanır. Müşteri bu hususları gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

b) Müşteri Asgari Teminat Başlangıç Tutarı (veya eksilen/yeni güncel tutarı) hesabına yatırmadığı takdirde, kural olarak talebi kabul görmeyecek olup; şayet Banka her ne sebeple olursa olsun talebi kabul edip, sözleşme için bir takım girişimler başlatmışsa bile, hiçbir ihtar veya ihbar yükümlülüğü ile bağlı olmaksızın, vadeli işlem sözleşmesinden cayma/dönme ve uğradığı her türlü müspet veya menfi zararını Müşteriden talep etme hakkını saklı tutar.

c) Müşteri, kur dalgalanmaları sonucu oluşabilecek zararları nedeniyle asgari teminat tutarının azalması durumunda, kur değişimlerini bizzat ve kendi imkânlarıyla ulaşacağı yerlerden (Reuters vb.) döviz/kıymetli maden alış-satış kur bilgilerinden takip ederek ya da bizzat Bankadan ulaşarak yeni asgari teminat tutarını işbu ana maddede belirtilen şekilde Net Pozisyonuna uygun olarak güncelleyerek hesap bakiyesini asgari teminat tutarının altına düşürmemeyi, düşerse tamamlamayı ve sözleşmenin devamı müddetince de asgari teminat tutarını korumayı; icabında zararlarının telafisi amacıyla pozisyon kapama (ters işlem) için İşlem Talimat Formu imzalayıp Bankaya vermeyi gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder. Aksi halde Müşteri, hiçbir ihtar veya ihbar keşidesine veya sair başkaca bir işleme lüzum olmaksızın Bankanın, derhal ve resen ters işlemle pozisyonunu kısmen ya da tamamen kapatmaya tek taraflı olarak yetkili bulunduğunu gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder. Banka pozisyon kapamalarında, teminat/bloke tutarını dilediği para cinsine çevirme hakkına sahip olup; arbitraj nedeniyle oluşabilecek farklar Müşteriye aittir.

ب) يحق للبنك أن يفسخ العقد ومن طرف واحد وعلى الفور من دون إهداء مهلة في حال الإخلال بالعقد؛ ومقابل هذا الأمر يحق للعميل أن ينهي العقد لنفس الأسباب شريطة إرسال إشعار خطي قبل خمسة أيام عمل على الأقل. وفي هذه الحالة يستمر العقد والمعاملات المتعلقة بهذا العقد ما بين البنك والعميل لغاية انتهاء المعاملة المؤسسة وعند انتهاء المعاملة سينتهي العقد من تلقاء نفسه من دون الحاجة إلى إجراءات أخرى.

ت) يحق للبنك أن يفسخ العقد من طرف واحد فقط وإن توقف الإجراءات في حال وفاة العميل أو فقدانه الأهلية وامتناعه عن دفع ديونه، إفلاسه أو طلبه مهلة من أجل الإعلان عن إفلاسه، وضح التدابير والحجز على حساباته وإلخ. من مواضيع الإفلاس.

- الضمانات، عقد الرهن وصلاحيات البنك:

أ) يقوم العميل بتوديع الحد الأدنى من مبلغ الضمان المحدد في استمارة طلب المعاملة إلى الحساب الذي يتم تحديده من قبل البنك ويتم تحديث المبلغ بشكل مستمر من أجل الاستمرار في العملية نتيجة التغيرات التي قد تحدث في الأسعار، لن تنخفض تحت الكمية اللازمة المناسبة للوضعية الواضحة؛ أن هذا المبلغ يتم تجميده من قبل البنك لغاية (إغلاق الحساب المعني بالعملية) لغاية انتهاء الأجل. إذا كان المجموع أقل من 2% (نسبة) مبلغ التعويض الأدنى في الفحوصات التي تجري بشكل يدوي من قبل البنك أو في الفحوصات الأوتوماتيكية في الساعات المحددة من قبل النظام، فعليه يتم إغلاق الوضع المعاكس (من قبل النظام) في حين تلقيه أي تحذير ويتم ذلك من دون أي إشعار أو أي شيء آخر مسبق. أن العميل يتعهد ويقبل هذا الأمر بشكل غير قابل للرجوع منه.

ب) في حال امتناع العميل من تسديد مبلغ بداية الحد الأدنى للضمان (أو المبلغ الناقص / الجديد المحدث) إلى الحساب، فعليه لن يتم قبول الطلب وفقا للقاعدة؛ ولكن في حال قبول البنك لأي سبب من الأسباب، فعليه يحق للبنك أن يطالب العميل بالأضرار السلبية والإيجابية كافة التي تحلقه من جراء التراجع / التخلي عن عقد المعاملات الأجلة من دون التقيد على التزامات الأشعار أو الإنذار حتى وإن بدأت بعض المحاولات من أجل العقد.

ت) يتعهد العميل ويقبل بشكل غير قابل للرجوع منه في حال انخفاض الحد الأدنى من الضمان بسبب الأضرار التي قد تنشأ نتيجة تذبذبات السعر، ويقوم بمتابعة تغيرات السعر بإمكانياته الخاصة من (Reuters وإلخ.) من معلومات سعر البيع - الشراء للمعادن الثمينة / العملة الأجنبية، أو يتصل بالبنك بالذات لكي يقوم بتحديث الموقف الواضح والمعرف في هذه المادة الأساس للحد الأدنى من مبلغ الضمان وعدم تخفيض الحد الأدنى من مبلغ الضمان المتبقي في الحساب، وإن انخفض يقوم بإتمامه ويقوم بالحفاظ على مبلغ الحد الأدنى للضمان طيلة استمرارية العقد؛ وفي حال توجب الأمر إهداء البنك استمارة طلب معاملة موقعة (للعملية العكسية) لغلق الموقف لغرض تلافي الأضرار. والا في خلاف ذلك فإن العميل يتعهد ويقبل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



d) Müşterinin, Banka nezdinde her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak (özellikle bloke edilmiş bedeller ile) özel cari/katılma hesapları, bu hesaplara gelmiş ve gelecek havaleler, tahsile verilmiş olsalar dahi poliçe, bono, çek, emtiayı temsil eden senetler dâhil bilcümle kıymetli evraklar, bu kıymetli evrakların tahsillerinde bedelleri, tahviller, hisse senetleri ve bunların kâr payları ve kuponları, altın ve sair kıymetli maden ile her türlü eşya (mal) üzerinde Bankanın rehin, hapis, virman, mahsup ve takas hakkı olduğunu Müşteri gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Keza tüm bunlar üzerine Banka lehine, işbu sözleşmeden ve diğer tüm sebeplerden doğmuş ve doğacak Banka alacaklarının temini için rehin tesis edilmiş olup; işbu sözleşme aynı zamanda bu maddede yazılı tüm hususlarla ilgili olarak, taraflar arasında akdedilmiş bir rehin sözleşmesi hükmündedir. Rehlin Bankaca fekki yazılı olarak Müşteriye bildirilinceye kadar geçerlidir. Bankanın uhdesindeki bu değerlerden bir kısmını zaman zaman serbest bırakması, (hesaplara paralar yatırılıp, çekilmesi, hesaplardan Müşteri talimatıyla havaleler yapılması, vs.) hiçbir şekil ve surette bu haklarından vazgeçme anlamında olmayıp, Bankanın rehin, hapis, virman, mahsup ve takas haklarına halel getirmez; Banka dilediği takdirde bu haklarını istediği her zaman kullanmaya yetkilidir.

e) Banka, vadesi gelmiş olsun veya olmasın alacaklarından herhangi birini veya hepsini bildirimde bulunmaksızın, Müşterinin Bankadan olan her türlü alacağı, cari ve katılma hesapları veya Müşteri hesabına tahsil ettiği ve edeceği çek bedelleri ile takas ve mahsup etmeye yetkilidir.

f) Bankanın sözleşmeden dönme/sona erdirmeye hakkı saklı kalmak kaydıyla, işbu ana maddede kendisine tanınmış olan yetkileri kullanıp kullanmaması tamamen kendi ihtiyarındadır. Bu hakları zamanında veya hiç kullanmaması, feragat anlamında yorumlanamaz.

g) Kredili işlemlerde asgari teminat tutarı aranmaz; ancak her ne sebep ve surette olursa olsun limitin aşılması durumunda müşteri derhal ek teminat vermeyi, limit aşımına uygun olacak şekilde asgari teminat tutarını rehinli hesaplarına yatırmayı kabul eder; ayrıca zarar miktarının kabul edilmez bir seviyeye (tutara) ulaşması halinde Banka, yapacağı bildirimle işlemlerin derhal teminatlandırılmasını (nakit bloke verilmesini) talep edebilir, Müşteri bu bildirim üzerine işlemlerini Bankanın isteyeceği/belirleyeceği nitelik ve tutardaki teminatlarla teminat altına alacağını, istenen teminatları vereceğini; aksi halde Bankanın pozisyon kapama ve/veya işbu sözleşmede kendisine tanınmış sair hak ve yetkileri kullanabileceğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Madde 9- FAKS VE SAİR İLETİŞİM ARAÇLARI:

Müşteri işbu Sözleşme uyarınca yapılacak bildirimlerinde sözleşmenin sonunda yazılı faks numaralarını ve eposta adreslerini kullanacağını kabul ve beyan eder. Bu faks numarası ve eposta adreslerinin muhafazası Müşteriye ait olup, izinsiz kullanımı ve

بشكل غير قابل للرجوع منه على أن يكون البنك هو المخول من أجل إغلاق موقف العملية العكسية على الفور وأساساً قسماً أو بالكامل من دون الحاجة إلى تنفيذ عمليات أخرى من أجل الإنذار أو الأضرار. يمتلك البنك حق تحويل مبلغ التجميد / الضمان إلى العملية التي يرغب بها عند إغلاق الموقف؛ وإن الاختلاف الذي يتولد من المراجعة ستكون على عاتق العميل.

ث) يتعهد العميل ويصرح على قبوله وبشكل غير قابل للرجوع منه على أن البنك يمتلك حق تبادل ورهن والمقايضة وسحب وحجز، ورهن كافة أنواع الأغراض (الأموال) من معادن ثمينة كالذهب والقصائم وحصص الأرباح وسندات الحصة والتحويلات وبديل الأوراق القيمة بالجملة ومن ضمنها السندات التي تمثل الأمتعة، الشيك، الكمبيالات والبوليصه والتحويلات الموجودة في الحساب أو التي سيتم إرسالها، حسابات الاشتراك / الجارية الخاصة (خصوصا البديل المحظور) الذي يوجد / أو الذي سيوجد لأي سبب من الأسباب لدى البنك. كذلك تأسيس الرهن من أجل الضمانات مقابل مستحقات البنك التي ستولد أو المتولدة لسائر جميع الأسباب الأخرى ومن العقد هذا لصالح البنك؛ كذلك أن المواضيع المدونة في هذا العقد تعتبر بمثابة حكم عقد الرهن المتفق ما بين الأطراف في نفس الوقت. أن الرهن يكون ساريا لغاية إعلام البنك بالعمل بالفك. يقوم البنك من حين لآخر بإبقاء قسم من هذه القيم عليه، وان (توديع النقود إلى الحسابات، سحبها، تحويلها من حسابات العميل وفق طلبه وإلخ.) لا تعني التخلي عن الحقوق بأي شكل من الأشكال، ولا يحلل البنك حق التبادل والخصم والتحويل والحبس والرهن؛ وان البنك مخول من أجل استخدام هذه الحقوق في أي وقت يشاء به عندا يرغب بذلك.

ج) أن البنك مخول من أجل الخصم بالتبادل مع بدل الشيك الذي سيتم تحصيله أو الذي تم تحصيله من حساب العميل أو حسابا الاشتراك والجارية وجميع المستحقات تعود إلى البنك، ويحق للبنك أن يحصل سواء جاء أجله أو الذي لم يأتي أجله واحدة منها أو جميعها من العميل من دون الحاجة إلى إعلامه بذلك.

(ح) أن الحقوق في هذه المادة الأساس معرفة للبنيك وان استخدام الصلاحيات أو عدم استخدامها يعود له بشكل تام شريطة أن تكون حقوق إنهاء / التخلي عن العقد محفوظة. أن عدم استخدام هذه الحقوق أو عدم استخدامها في وقتها لا تفسر على انه تم التنازل عنها.

لن يتم البحث عن مبلغ الحد الأدنى من الضمان في معاملات القرض، ولكن في حال تجاوزه العميل الحد لأي سبب من الأسباب يقبل بإهداء ضمانات إضافية على الفور، ويودع الحد الأدنى من مبلغ الرهن إلى الحسابات المرهونة بشكل يتلاءم مع حد التجاوز؛ كذلك في حال وصول كمية الأضرار إلى مستوى (مبلغ) غير مقبول فعليه يطالب البنك (بإهداء النقد تجميد) وتضمينها على الفور من المعاملات التي سيقوم بالإبلاغ عنها، يتعهد العميل ويصرح على قبوله وبشكل غير قابل للرجوع منه على إهداء الضمانات المطلوبة / المحددة من البنك من وفق البلاغ المجرى ووفق الماهية ومبلغ الضمانات المطلوبة؛ والا في خلاف ذلك فإن البنك يمتلك حق إغلاق الموقف و/أو يستخدم



istismarı sonucu doğacak sorumluluk da Müşteriye aittir. Anılan numaralardaki değişiklik yazılı olarak ihbar edilmedikçe anılan faks numaralarına veya eposta adreslerine gönderilen bildirim ve ihbarlar geçerli kabul edilecektir.

Müşteri, işbu Sözleşme ile belirlenenler dışında bir yöntemle işlem talimat formu göndermeyeceğini; faks ya da eposta yoluyla gönderdiği işlem talimat formu asıllarını derhal Bankaya ibraz edeceğini; Müşterinin Bankaya bildirdiği eposta adresleri ve faks numaraları üzerinden gönderdiği işlem talimat formlarının her nasılsa asılları gelmeden Banka tarafından işleme alınarak, bu talimatlara uygun işlemlerin yapılması halinde Müşteri, bu talimatlar ve işlemlerin de kendisi tarafından onaylanmış sayılacağını, bu işlemlerin de işbu Sözleşme hükümleri uyarınca gerçekleştirileceğini ve bahse konu eposta adresi ve faks numaralarından gönderdiği talimatların kendisi açısından geçerli ve bağlayıcı sayılacağını, bunlara karşı herhangi bir itirazda bulunmayacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

Müşteri, Bankanın faks veya sair iletişim araçlarıyla aldığı talimatları, yazı aslı gibi kabul ederek ve teyit aramaksızın yerine getirmeye yetkili olduğunu gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

Müşteri Bankaya faks ile göndereceği talimat/form aslını ayrıca Bankaya derhal ileteceğini; aksi halde her türlü sorumluluğun kendisine ait olacağını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Madde 10- SAİR HÜKÜMLER:

a) İşbu sözleşmenin ekinde yer alan ve her bir işlem bazında akdin inikadı için, karşılıklı teatisi ya da Banka tarafından elektronik ortamda kabul/teyidi zorunlu olan EK/İşlem Talimat Formu (Teyit Şerhi veya yazısı); sözleşmenin eki ve ayrılmaz parçalarıdır. Bu nedenle, çerçeve sözleşme niteliğinde akdedilen işbu sözleşmenin, telefonla akdedilmiş ve Müşteri tarafından yazılı hale getirilerek Bankaya teslim edilmesi gereken işlemler hariç EK form/yazılardan bağımsız olarak yorumlanmasının veya hüküm ifade etmesinin mümkün olamayacağını taraflar kabul, beyan ve taahhüt ederler.

b) Müşteri, hiçbir biçimde işbu sözleşmeye istinaden verdiği talep/talimatlarından dönmeyeceğini ve bu işlemlerden doğan yükümlülüklerini reddetmeyeceğini; buna mukabil Bankanın işlem bazında Müşterinin taleplerini kabul etmeme hakkına her zaman sahip bulunduğunu gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

c) Müşteri, bu sözleşmenin hükümlerinin icrası esnasında, yanlış anlamadan, eksik bilgilendirmeden, iletişim hatalarından doğan zararlardan Bankanın sorumlu tutulamayacağını ve bu tür bir zarar meydana gelmesi durumunda Bankadan bu zararla ilgili hiç bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

d) Taraflar arasında ortaya çıkabilecek ihtilaflarda, Bankanın telefon kayıtları dâhil, her türlü bilgisayar, defter, e-mail çıktıları, faks mesajları, kayıt ve belgelerinin, Hukuk Muhakemeleri Kanunu'nun 193. maddesi anlamında kesin delil hükmünde olduğu

salahiyat ve hakların toptan devri ile ilgili olarak, bu sözleşmenin 9. maddesi ile kabul edilmiştir.

– الفاكس ووسائل التواصل الأخرى:

يصرح العميل على قبوله بموجب هذه الاتفاقية على استخدام رقم الفاكس وعنوان البريد الإلكتروني المدون في نهاية الاتفاقية من أجل التبليغات التي ستجري. أن الحفاظ على رقم الفاكس وعنوان البريد الإلكتروني تكون على عاتق العميل وأن العميل يتحمل جميع الالتزامات التي تتولد من جراء استغلال استخدامهما من دون إذن. سيكون رقم الفاكس وعنوان البريد الإلكتروني هو السائر من أجل الإبلاغ والإنذار ما لم يتم الإعلان بشكل خطي عن تغييره.

يتعهد العميل على قبوله بعدم إرسال استمارة طلب معاملة بالطرق الغير معرفة في هذا العقد؛ وأنه سيقدم البنك أصل استمارة طلب المعاملة إلى البنك على الفور عن طريق الفاكس أو عنوان البريد الإلكتروني؛ يتم معالجة استمارة طلب المعاملة التي تم إرسالها من قبل العميل إلى البنك عن طريق البريد الإلكتروني ورقم الفاكس قبل وصول النسخ الأصلية، وفي حال اتخاذ الإجراءات وفقاً لهذه التعليمات فان العميل يوفر الموافقة من قبله في هذه التعليمات والمعاملات، وأنه يمكن تنفيذ المعاملات بموجب نطاق أحكام هذا العقد وأن الطلبات المرسلة عبر رقم الفاكس وعنوان البريد الإلكتروني ستكون سارية وتلزمه من ناحيته، وأنه لن يعترض عليها. يتعهد العميل ويقبل بشكل غير قابل للرجوع منه على أن الطلبات المرسلة عبر رقم فاكس أو وسائل التواصل الخاصة بالبنك كون الكتابة أصلية من دون الحاجة إلى التأييد، سيتم قبولها من البنك كونه المخول.

يتعهد العميل ويصرح بقبوله وبشكل غير قابل للرجوع فيه بأنه سيقوم بإرسال البنك النسخة الأصلية على الفور من الاستمارة / الطلب الذي سيتم إرساله عن طريق الفاكس وأنه يتحمل كافة المسؤوليات بهذا الخصوص.

المادة 10 – الأحكام السارية:

أ) يتعهد الأطراف ويصرحون بقبولهم أن (توضيح التأييد أو كتابه)؛ استمارة طلب المعاملة / الملحق والضروري تأييده / قبوله في المحيط الإلكتروني من قبل البنك أو تعاطيه بشكل متبادل من أجل عقد الاتفاقية على أساس ما موجود في ملحق هذا العقد يعتبر ملحقاً للعقد وجزء لا يتجزأ منه. ولهذا السبب أن هذا العقد بماهية عقد الإطار وقد تم الاتفاق عليه عبر الهاتف وأنه من الغير ممكن أن تفيد حكم أو تفسير بشكل مستقل عن كتابات / استمارات ملحقه خارج المعاملات اللازمة التي يتوجب تسليمها إلى البنك والتي يتم تدوينها من قبل العميل.

ب) يتعهد العميل ويقبل بشكل غير قابل للرجوع فيه بأنه لن يتراجع عن الطلبات / التعليمات التي تم إهداؤها استناداً على هذا العقد بأي شكل من الأشكال وأنه لن يرفض الالتزامات التي ستتولد من هذه المعاملات؛ ومقابل هذا الأمر فإن البنك دائماً يملك حق عدم قبول طلبات العميل.

ت) يتعهد العميل ويقبل بشكل غير قابل للرجوع فيه بأنه أنه لن يلزم البنك مسؤولاً من الأضرار الناجمة من أخطاء التواصل والمعلومات الناقصة وسوء التفاهم في أثناء تطبيق أحكام هذا العقد وفي حال حدوث أي أضرار مثل هذه فلن يطالب البنك بأي حق أو مستحقات.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



ve her türlü uyuşmazlığın mezkûr kayıtlara göre çözümleneceği hususunda taraflar mutabıktırlar.

e) Müşteri işbu sözleşmeden kaynaklanan ve ayrıca teminat/rehin konusu hak ve alacaklarını, Bankanın yazılı muvafakatini almaksızın temlik edemez.

f) Taraflar, tebligat ve yetkili mahkemeye ilişkin hükümler başta olmak üzere, işbu sözleşmede hüküm bulunmayan hallerde, aralarında akdedilmiş bankacılık hizmetleri sözleşmesi ile kredi sözleşmelerinin ve bankacılık teamüllerinin geçerli ve bağlayıcı olacağını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

Madde 11- SÖZLEŞME DEĞİŞİKLİKLERİ:

İşbu sözleşme ve eklerinde yapılacak değişiklikler, tarafların akdedecekleri "tadil sözleşmesi" ile yapılır. Taraflar işbu sözleşmeyi akdettikten sonra, Banka değişikliğin amacına uygun olarak kayıtlarını düzenler. Bu nedenle Banka kayıtlarında eski işlemin kapatılıp, yeni mutabakata uygun olarak yeni işlem kaydı girişi şeklinde düzenlemeler veya buna benzer farklı düzenlemeler yapılabilir. Bu yeni düzenlemeler/kayıtlar tadil işlemini göstermekte ve bu amaçla yapılmış olacağından, Müşteri bu şekilde yapılan işlemler nedeniyle eski borcun kapatıldığı, sona erdiği vb. iddia ve taleplerde bulunmayacağını; konuya ilişkin bilcümle iddia, talep, defi ve sair haklarından peşinen ve gayrikabili rücu feragat ettiğini dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt eder.

ث) في حال حدوث خلاف ما بين الأطراف فان السجلات الموجودة لدى البنك من سجلات الهاتف، أجهزة الكمبيوتر، الدفاتر، البريد الإلكتروني، رسائل الفاكس، السجلات والملفات تعتبر دليلاً قطعياً وفق المادة 193 من قانون المحاكم الجزائية وان الأطراف قد اتفقا أن تكون هذه السجلات المذكورة المرجع من أجل حل النزاع.

ج) لن يتم تملك المستحقات والحقوق موضوع الرهن / الضمانات وكذلك المستحقات المتولدة من هذا العقد من دون استلام موافقة خطية من قبل البنك.

يتعهد ويصرح الأطراف على قبولهم وبشكل غير قابل للرجوع منه على أنه في الحالات التي لا توجد أحكامها في هذا العقد وعلى رأسها الأحكام المتعلقة بالمحكمة المخولة والتبليغ فعليه سيكون عقد الخدمات البنكية المنعقد ما بين الأطراف مع عقود القرض ستكون ممارسات البنك هو السائر والملزم المادة 11 - **تغييرات العقد:**

أن التغييرات التي تجرى في هذا العقد وملحقاته، يتم عن طريق تنظيم "عقد التعديل" ما بين الأطراف. يقوم الأطراف بعد الاتفاق على هذا العقد بتنظيم التغييرات بشكل يتلاءم مع أغراض البنك. ولهذا السبب يتم إغلاق العمليات القديمة، ويتم تنظيمها ودخولها وفق السجلات الجديدة التي تم الاتفاق عليها حديثاً أو يقوم البنك بإجراء تنظيمات مختلفة أو مشابهة لها. أن هذه التنظيمات الجديدة / السجلات تشير إلى عملية التعديل ولكونها تجرى لهذه الغاية فان العميل يتعهد ويصرح على قبوله وبشكل غير قابل للرجوع منه على أن الدين القديم قد تم تسديده بسبب الإجراءات التي تم تنفيذها بهذا الشكل وأنهى قد انتهت وأنه لن يدعي ويطلب بشيء ما وإلخ. وأنه تنازل عن حقوقه مقدمة ودفعة واحدة عن طلباته وادعاءاته بخصوص هذا الموضوع

Tarih / التاريخ:/...../.....

BANK / البنك

MÜŞTERİ / العميل

Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. / بنك كويت ترك الاشتراكي ش.م.

Sözleşmenin bir nüshasını teslim aldım. / لقد استلمت
1 نسخة من العقد

Adı/Unvanı / الاسم / العنوان

İmza / التوقيع

Adres / العنوان: Büyükdere Cad. No:129/1 Esentepe Şişli İstanbul / شارع بيوكدره، الرقم: 129/1 اسنتبة/شيشلي/إسطنبول

Adres / العنوان:

Telefon No / رقم الهاتف:

Faks / الفاكس:

E-Posta / البريد الإلكتروني:

Cep Telefon No / رقم الهاتف الجوال:

¹ Müşteri'ye sözleşmenin bir sureti verilir ve Banka'da kalacak suret üzerine Müşteri tarafından "Sözleşmenin bir suretini aldım" yazılır ve imzalanır

¹ يتم إهداء نسخة من العقد إلى العميل ونسخة يتم الاحتفاظ بها من قبل البنك يتم التوقيع عليها من قبل العميل ويكتب عليها عبارة "لقد استلمت نسخة من العقد".

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. بنك كويت ترك التشاركي

Bankanızla aramızda akdedilmiş bulunan _____ tarihli "Vadeli İşlemler (Forward) Sözleşmesi"ne istinaden ve anılan sözleşme hükümleri ile aşağıdaki bilgiler tahtıda,
استناداً "العقد المعاملات الآجلة (الأجلة)" المدون بتاريخ _____ بينك وبين البنك وفقاً لأحكام العقد المذكور أعلاه والمعلومات الواردة أدناه ،

almayı/satmayı ve karşılığında / بيع ومقابل / شراء

ödemeyi/almayı teklif ediyoruz. نعرض دفع/أخذ.

Müşteri Numarası : رقم العميل

İşlem Sıra No (Forward Id) : رقم تسلسل المعاملة (معرف العقد الآجل)

İşlem Tarihi : تاريخ المعاملة

Vade Tarihi : تاريخ الاستحقاق

Vadeli kur : سعر الصرف المستحق

İşlemlerin Gerçekleştirileceği Hesap Numaraları * أرقام حساباتي التي ستنفذ بها المعاملات

TL : الليرة التركية

USD : دولار

EUR : يورو

JPY : الين الياباني

Altın/Gümüş/Platin Depo : الذهب/الفضة/مستودع البلاتين

Bloke/rehinli hesap bilgilerim : معلومات حسابي المحظور/المرهون

Asgari teminat (bloke) başlangıç oranı ve tutarı : الحد الأدنى لمعدل بدء الضمان (المحظور) وسعره

Talimat Kanalı : قناة التعليمات

İşlem Türü : نوع المعاملة

İşbu talimatımızı yukarıda belirtilen kanal ile iletilmiştir. تم نقل هذه التعليمات من خلال القناة المذكورة أعلاه.

İşlemin yapılmasını talep ve taahhüt ederiz. 28.02.2023

نطلب ونتعهد بتنفيذ المعاملة.

Saygılarımızla, مع فائق الاحترام

İŞLEM SONUÇ FORMU نموذج نتيجة المعاملة

BANKA البنك	MÜŞTERİ العميل
(kaşe+imza) (التوقيع+الختم)	Yukarıda belirtilen kayıt ve şartlar dâhilinde bir vadeli işlemi yapmayı kabul ve teyit ederiz. نحن نوافق ونؤكد على إجراء معاملة محدودة الآجل ضمن الشروط والأحكام المذكورة أعلاه.

Forward ürünüyle ilgili talep, şikâyet, öneri vb. bildirimlerinizi musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr adresine iletebilirsiniz.

يمكنك توجيه الاشعارات المتعلقة بمنهج العقد الآجل مثل الطلبات والشكاوي والاقتراحات وما إلى ذلك إلى العنوان التالي musterimemnuniyet@kuveytturk.com.tr.

* Hangi döviz/kıymetli maden türlerinden işlemler yapılacaksa, onların numaraları yazılacaktır.

* أي أنواع العملات/المعادن الثمينة سيتم تداولها، هي التي سيتم تدوين أرقامها.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



EK: Vadeli İşlemler İşlem Talimat Formu

ملحق: نموذج طلب معاملة العقود الآجلة

بنك الكويت التركي التشاركي KUYEY TÜR KATILIM BANKASI A.Ş.

Bankanızla aramızda akdedilmiş bulunan _____ tarihli "Vadeli İşlemler Sözleşmesi"ne istinaden ve anılan sözleşme hükümleri ile aşağıdaki bilgiler tahtında,

بموجب "العقد الآجل" المبرم بتاريخ _____ بينك وبين البنك ووفقاً لأحكام الاتفاقية المذكورة أعلاه والمعلومات التالية،

İşlem Sıra No (Forward ID) رقم تسلسل المعاملة (معرف العقد الآجل)	İşlemin Gerçekleşeceği Vade Tarihi تاريخ الاستحقاق الذي ستم فيه المعاملة	Kur (vadeli kur) سعر الصرف (سعر الصرف الآجل)	Müşterinin Ödeyeceği Para / Kıymetli Maden Tutarları المبالغ النقدية/المعادن الثمينة التي يتعين على العميل دفعها	Müşterinin Ödeyeceği Para / Kıymetli Maden Cinsi نوع العملة/المعادن الثمينة التي سيدفعها العميل	Bankanın Ödeyeceği Para / Kıymetli Maden Tutarları المبالغ النقدية/المعادن الثمينة التي سيدفعها البنك	Bankanın Ödeyeceği Para / Kıymetli Maden Cinsi نوع العملة/المعادن الثمينة التي سيدفعها البنك	İşlem Türü نوع المعاملة	Talimat Kanalı قناة التعليمات

İşlemlerin Gerçekleştirileceği Hesap Numaralarım أرقام حساباتي التي ستنفذ بها المعاملات

TL الليرة التركية: _____

USD الدولار: _____

EUR اليورو: _____

JPY الين الياباني: _____

Altın/Gümüş/Platin Depo الذهب/الفضة/مستودع البلاتين: _____

Bloke/rehlinli hesap bilgilerim معلومات حسابي المحظور/المرهون: _____

Asgari teminat (bloke) oranı ve tutarı الحد الأدنى لمعدل بدء الضمان (المحظور) وسعره: _____

Talimat Kanalı قناة التعليمات: _____

İşbu talimatımızı yukarıda belirtilen kanal ile iletilmiştir. تم نقل هذه التعليمات من خلال القناة المذكورة أعلاه.

KUYEY TÜR KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبوك ديري، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



Yukarıdaki tabloda belirtilen işlemlerin yapılmasını talep ve taahhüt ederiz. 28.02.2023

نطلب ونتعهد بتنفيذ المعاملات المحددة في الجدول أعلاه.

Saygılarımızla, مع فائق الاحترام,

İŞLEM SONUÇ FORMU / نموذج نتيجة المعاملة	
BANKA البنك	MÜŞTERİ العميل
(kaşe+imza) (التوقيع+الختم)	Yukarıda belirtilen kayıt ve şartlar dâhilinde bir vadeli işlemi yapmayı kabul ve teyit ederiz. نحن نوافق ونؤكد على إجراء معاملة محدودة الأجل ضمن الشروط والأحكام المذكورة أعلاه.

Forward ürünüyle ilgili talep, şikâyet, öneri vb. bildirimlerinizi musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr adresine iletebilirsiniz.

يمكنك توجيه الاشعارات المتعلقة بمتج العقد الأجل مثل الطلبات والشكاوي والاقتراحات وما إلى ذلك إلى العنوان التالي [.musterimemnuniyet@kuveytturk.com.tr](mailto:musterimemnuniyet@kuveytturk.com.tr)

* Hangi döviz/kıymetli maden türlerinden işlemler yapılacaksa, onların numaraları yazılacaktır.

* أي أنواع العملات/المعادن الثمينة سيتم تداولها، هي التي سيتم تدوين أرقامها.

EK: Vadeli İşlemler İşlem Talimat Formu

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01



بنك الكويت التركي KATILIM BANKASI A.Ş. KUYEYT TÜRK

Bankanızla aramızda akdedilmiş bulunan _____ tarihli "Vadeli İşlemler Sözleşmesi"ne istinaden ve anılan sözleşme hükümleri ile aşağıdaki bilgiler tahtında,
 بموجب "العقد الآجل" المبرم بتاريخ _____ بينك وبين البنك ووفقاً لأحكام الاتفاقية المذكورة أعلاه والمعلومات التالية،

_____ nolu hesabın _____ kartonundaki _____ vadeli _____* ile bu tutara ilave olacak kâr payının (şayet vade tarihinde kâr olmaz ise, hesabın vadesinin bittiği tarihteki <hesabın vade bitim günündeki ulaştığı değeri gösteren> "Birim Hesap Değeri" tutarının) tamamını satmayı ve karşılığında aşağıda belirtilen kur üzerinden _____** almayı teklif ediyoruz.

نحن نقدم بيع كامل الأرباح (إذا لم يكن هناك ربح في تاريخ الاستحقاق ، فإن مبلغ "قيمة حساب الوحدة" في تاريخ استحقاق الحساب <يشير إلى القيمة التي تم بلوغها في تاريخ استحقاق الحساب>) التي سيتم إضافتها إلى هذا المبلغ مع _____ استحقاق * في كرتونة _____ للحساب صاحب الرقم _____ والحصول على _____ مقابل سعر الصرف المحدد أدناه.

Müşteri Numarası : رقم العميل
 İşlem Sıra No (Forward Id) : رقم تسلسل المعاملة (معرف العقد الآجل)
 İşlem Tarihi : تاريخ المعاملة
 Vade Tarihi : تاريخ الاستحقاق
 Kur (vadeli kur) : سعر الصرف (سعر الصرف المستحق)
 Bloke/rehlinli hesap bilgilerim : معلومات حسابي المرهون/المحظور
 Asgari teminat (bloke) başlangıç oranı ve tutarı : الحد الأدنى لمعدل بدء الضمان (المحظور) وسعره
 Talimat Kanalı : قناة التعليمات

İşbu talimatımızı yukarıda belirtilen kanal ile iletilmiştir. تم نقل هذه التعليمات من خلال القناة المذكورة أعلاه.
 İşlemin yapılmasını talep ve taahhüt ederiz. 28.02.2023

نطلب ونتعهد بتنفيذ المعاملة.
 مع فائق الاحترام، Saygılarımızla،

İŞLEM SONUÇ FORMU / نموذج نتيجة المعاملة	
BANKA البنك	MÜŞTERİ العميل
(kaşe+imza) (التوقيع+الختم)	Yukarıda belirtilen kayıt ve şartlar dâhilinde bir vadeli işlemi yapmayı kabul ve teyit ederiz. نحن نوافق ونؤكد على إجراء معاملة محدودة الآجل ضمن الشروط والأحكام المذكورة أعلاه.

Forward ürünüyle ilgili talep, şikâyet, öneri vb. bildirimlerinizi musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr adresine iletebilirsiniz.

يمكنك توجيه الاشعارات المتعلقة بمتج العقد الآجل مثل الطلبات والشكاوي والاقتراحات وما إلى ذلك إلى العنوان التالي musterimemnuniyet@kuveytturk.com.tr.

* Para cinsi veya kıymetli maden türü ve miktarı yazılacaktır.

* سيتم كتابة نوع العملة أو نوع المعدن الثمين ومقداره.

** Para cinsi veya kıymetli maden türü yazılacaktır.

** سيتم كتابة نوع العملة أو نوع المعدن الثمين.

KUYEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبوك ديري، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01

EK: Vadeli İşlemler İşlem Talimat Formu (KREDİLİ İŞLEM)

(المعاملات الائتمانية) ملحق: نموذج طلب معاملة العقود الآجلة

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. بنك الكويت ترك التشاركي

Bankanızla aramızda akdedilmiş bulunan _____ tarihli "Vadeli İşlemler Sözleşmesi"ne istinaden ve anılan sözleşme hükümleri ile aşağıdaki bilgiler tahtında,
بموجب "العقد الآجل" المبرم بتاريخ _____ بينك وبين البنك ووفقاً لأحكام الاتفاقية المذكورة أعلاه والمعلومات التالية،

شراء / بيع وبالمقابل ve karşılığında almayı/satmayı

نعرض دفع/أخذ. ödemeyi/almayı teklif ediyoruz.

Müşteri Numarası : رقم العميل
İşlem Sıra No (Forward Id) : رقم تسلسل المعاملة (معرف العقد الآجل)
İşlem Tarihi : تاريخ المعاملة
Vade Tarihi : تاريخ الاستحقاق

Vadeli kur : سعر الصرف المستحق
İşlemlerin Gerçekleştirileceği Hesap Numaralarım* : أرقام حساباتي التي ستنفذ بها المعاملات
TL : الليرة التركية
USD : الدولار
EUR : اليورو
JPY : الين الياباني
Talimat Kanalı : قناة التعليمات
İşlem Türü : نوع المعاملة

İşlemin Forward İşlem limitimizden yapılmasını talep ve taahhüt ederiz. 28.02.2023

نطلب ونتعهد بإجراء المعاملة من حد المعاملات الآجلة.

Saygılarımızla, مع فائق الاحترام

İşbu talimatımızı yukarıda belirtilen kanal ile iletilmiştir. تم نقل هذه التعليمات من خلال القناة المذكورة أعلاه.

İŞLEM SONUÇ FORMU / نموذج نتيجة المعاملة	
BANKA البنك	MÜŞTERİ العميل
(kaşe+imza) (التوقيع+الختم)	Yukarıda belirtilen kayıt ve şartlar dâhilinde bir vadeli işlemi yapmayı kabul ve teyit ederiz. نحن نوافق ونؤكد على إجراء معاملة محدودة الآجل ضمن الشروط والأحكام المذكورة أعلاه.

Forward ürünüyle ilgili talep, şikâyet, öneri vb. bildirimlerinizi musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr adresine iletebilirsiniz.

يمكنك توجيه الاشعارات المتعلقة بمنتج العقد الآجل مثل الطلبات والشكاوي والاقتراحات وما إلى ذلك إلى العنوان التالي
musterimemnuniyet@kuveytturk.com.tr

* Hangi döviz/kıymetli maden türlerinden işlemler yapılacaksa, onların numaraları yazılacaktır.

* أي أنواع العملات/المعادن الثمينة سيتم تداولها، هي التي سيتم تدوين أرقامها.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0525.01

